Schutzgebühr 1,00 Euro Ausgabe № 05 / 22.01.2023



# Netzgeflüster Ausgabe Nº 05

22.01.2023 VFB FRIEDRICHSHAFEN























Gastgeber für das Hallencatering bei den Heimspielen der SWD Powervolleys Düren

Wir öffnen anderthalb Stunden vor Spielbeginn und sind auch während des Spiels und bis eine Stunde nach Spielende für Sie da.



### Besuchen Sie unser Gastronomisches Ausbildungszentrum

Unser Restaurant liegt am Tor der Eifel in Nideggen. Genießen Sie von hier aus einen herrlichen Ausblick und unsere kreative und hochwertige Küche.

Gehen Sie mit unseren regionalen und saisonalen Speisen auf geschmackliche Entdeckungsreise.

### Hier finden Sie uns:

Im Effels 10 52385 Nideggen

02427 - 330 12 20 gastronomie.nideggen@dga-dueren.de

# Wir sind auch abseits von Veranstaltungen in der Arena für Sie da!

Nehmen Sie sich eine kleine kulinarische Auszeit in unserer Dürener Genuss Are(n)a.

Unser Mittagstisch bietet Ihnen von montags bis freitags zwischen 11:30 Uhr und 13:30 Uhr täglich wechselnde frische Tagesgerichte.

### So erreichen Sie uns:

Nippesstraße 4 52349 Düren

02421 - 49 55 928 arena@dga-dueren.de

Öffnungszeiten und Speisekarten unserer gastronomischen Betriebe finden Sie unter:

www.dga-dueren.de



### Grußwort

Die ersten Wochen des noch jungen Jahres liegen bereits hinter uns.

Ich hoffe, Sie hatten einen guten Start und wünsche Ihnen ein gesundes und glückliches 2023!

Vor allem wünsche ich uns, aber auch den Menschen in Europa, den Frieden zurück!

Wir leben in sehr unruhigen Zeiten, die allen einiges abverlangen. Kaum hatten wir uns auf die durch Corona verursachten Veränderungen eingestellt und auf ein baldiges Ende gehofft, standen wir vor neuen Herausforderungen. Der furchtbare, von Russland gegenüber der Ukraine geführte Krieg, beeinflusst und verändert unser aller Leben. Wie schon während der Coronapandemie zeigt sich

aber auch jetzt, dass die Solidarität und das gegenseitige Helfen und Unterstützen weiter anhalten.

Die Gesellschaft agiert als Team, so wie unsere Dürener Volleyballer sich auch immer wieder neu finden, einander unterstützen und gemeinsam erfolgreich in Meisterschaft, Pokal aber auch in der Champions League kämpfen. Die SWD powervolleys bieten mit ihren Auftritten eine willkommene und äußerst wohltuende Abwechslung zu den sonst eher betrüblichen Nachrichten. Das Ziel Pokalfinale vor den Augen, wurde in einem großartigen Spiel kein Geringerer, als der vielfache Rekordmeister und Pokalgewinner VfB Friedrichshafen aus der eigenen Arena geschmettert. Finale!

Jetzt gilt es in Mannheim sich selbst für die großartigen Spiele der letzten Jahre zu belohnen und den ersten Titel nach Düren zu holen.

Dazu wünsche ich gutes Gelingen! Be one!

### Heinrich Klocke

Geschäftsführer Stadtwerke Düren GmbH

# INHALT

- 3 Aufschlag
- 5 Das Team der SWD powervolleys 2022/2023
- 8 Rückblick Bundesliga-Aufschwung und Ticket nach Mannheim
- 12 Statistik
- 14 SWD powervolleys ganz nah Interview mit Ivan Batanov
- 16 SWD powervolleys ganz nah Volleyballer des Jahres
- 17 SWD powervolleys ganz nah Emotion pur
- 19 SWD powervolleys ganz nah Best of 2022
- 21 Zu Gast VfB Friedrichshafen
- 23 Rund um den Volleyball News
- 25 Rund um den Club Klasse(n)fahrt nach Mannheim
- 28 Unsere Hymne / Ehrenamt
- 30 Patenschaften



### DAS NETZGEFLÜSTER ALS PDF ZUM DOWNLOAD!

Sie haben die letzten Ausgaben verpasst? Kein Problem! Einfach den QR-Code scannen oder direkt auf <u>www.swd-powervolleys.de/netzgefluester</u> herunterladen.

### **HERAUSGEBER**

SWD powervolleys Düren Anschrift: Wilhelmstraße 27, 52349 Düren

E-Mail: info@swd-powervolleys.de Internet: www.swd-powervolleys.de Telefon: 02421-51290 • Fax: 02421-503225

V.i.S.d.P.:

Benjamin Kaulen (Geschäftsführer)

### **REDAKTION NETZGEFLÜSTER:**

Markus Schnitzler, Emily Engel, Sandra Kinkel

FOTOS:

Florian Zons, Jeromé Gras, <u>Ulf Duda</u>

PROJEKTLEITUNG Sebastian Linn

Redaktionsschluss: 15.01.2023, 23:59 Uhr

### **DRUCK:**

PECKS-DRUCK GmbH & Co. KG Otto-Brenner-Straße 56, 52353 Düren Telefon: 02421 958580 www.pecks-druck.de



Klein, aber fein!

Der perfekte Kinosaal für Film-,
Serien- und Gaming-Fans!

Jetzt günstig & exklusiv mieten!

MY PRIVATE UMEN

Bereits ab 99 €!

MyPrivateLumen.de



Modernste Digitalprojektion auf größtmöglicher Leinwand inkl. 3D & 7.1-Sound. Computergesteuerte LED-Beleuchtung für unterschiedliche Lichtstimmungen, Klimatisierung und viel Zusatzausstattung für alle Arten der Nutzung.

Viel Platz und Komfort für jeden Gast in 39 Premium-Leder-Sesseln mit Holztischen bis zur ersten Reihe. MY PRIVATE LUMEN ist behindertengerecht: zugänglich ohne Stufen und ausgestattef mit 2 Rollstuhlfahrer-Plätzen.



Kann denn Gaming genialer sein? Die eigene Konsole, die eigenen Spiele & die eigenen Kumpels und dazu nun der "eigene" Kinosaal mit viel Platz. Spielen auf der großen Leinwand & mit coolem Sound.

Firmen-Events im MY PRIVATE LUMEN! Eine außergewöhnliche Location mit besonderer Atmosphäre, benötigter Technik & favorisiertem Catering inszeniert (z. B.) Ihre Seminare, Vorträge, Meetings & Versammlungen fillmreif.



# DAS TEAM DER SWD POWERVOLLEYS DÜREN 2022/2023



IVAN BATANOV

Größe: 1,82 m Geburtstag: 25.04.2000 Nationalität: deutsch Position: Libero



**TOBIAS BRAND** 

Größe: 1,95 m Geburtstag: 09.07.1998 Nationalität: deutsch Position: Außenangreifer



MELF URBAN

Größe: 2,03 m Geburtstag: 28.06.2001 Nationalität: deutsch Position: Mittelblocker



MICHAEL ANDREI

Größe: 2,10 m Geburtstag: 06.08.1985 Nationalität: deutsch Position: Mittelblocker



LUUC VAN DER ENT

Größe: 2,08 m Geburtstag: 27.07.1988 Nationalität: niederländisch Position: Mittelblocker



ERIC BURGGRÄF

Größe: 1,84 m Geburtstag: 10.03.1999 Nationalität: deutsch Position: Zuspieler



ERIK RÖHRS

Größe: 2,01 m Geburtstag: 24.04.2001 Nationalität: deutsch Position: Außenangreifer



SEBASTIAN GEVERT

Größe: 2,04 m Geburtstag: 23.06.1988 Nationalität: chilenisch Position: Diagonalangreifer



FILIP JOHN

Größe: 2,04 m Geburtstag: 01.08.2001 Nationalität: deutsch Position: Diagonalangreifer



DAVID PETTERSSON

Größe: 2,06 m Geburtstag: 21.01.1994 Nationalität: schwedisch Position: Mittelblocker



**BJÖRN ANDRAE** 

Größe: 2,00 m Geburtstag: 14.05.1981 Nationalität: deutsch Position: Außenangreifer



LEO BERNSMANN

Größe: 1,87 m Geburtstag: 14.07.2004 Nationalität: deutsch Position: Libero



MARCIN ERNASTOWICZ

Größe: 1,90 m Geburtstag: 31.07.1997 Nationalität: polnisch Position: Außenangreifer



TOMÁŠ KOCIAN-FALKENBACH

Größe: 1,92 m Geburtstag: 27.03.1988 Nationalität: deutsch, slowakisch Position: Zuspieler

CHEFTRAINER
RAFAŁ MURCZKIEWICZ



# **WÜNSCHT DEN**



### **GESUNDHEIT UND VIEL ERFOLG!**











Jeep









# SEIT OKTOBER 2021 BEFINDET SICH DAS NEUE AUTO CONEN CAMPINGCENTER IN DER AUTOMEILE DÜREN













**AUTOMEILE DÜREN** Rudolf-Diesel-Straße

www.autoconen.de



Verantwortungsvoll.
Nachhaltig. Lebenswert.



Sihl steht als starker, nachhaltiger Partner an der Seite zukunftsorientierter Industrien und schafft innovative Lösungen durch hochwertige Beschichtungen. Dabei entwickeln und produzieren wir fast alle Sihl Produkte an unserem Standort in Düren.

Mehr unter: www.sihl.com

# VOSSEN+SÖHNE GmbH & Co. KG

Karlstraße 15-21 · 52353 Düren · Tel: 0 24 21/4 11 96 · Fax: 0 24 21/4 58 33 · Mail: info@vossen-soehne.de







Viel Glück und Erfolg unseren Powervolleys wünscht Vossen+Söhne Verlade- und Brandschutztechnik, Industrieservice und Reparaturen! **www.vossen-soehne.de** 

### — RÜCKBLICK —

# BUNDESLIGA-AUFSCHWUNG UND TICKET NACH MANNHEIM

In der Bundesliga haben unsere SWD powervolleys mittlerweile mit fünf Siegen in Folge den erhofften Aufschwung geschafft und eine gute Ausgangsposition für den Endspurt der Hauptrunde geholt. Gekrönt wurden die letzten Wochen vom Einzug ins DVV-Pokalfinale. Nur in Europa ist es wohl nach dem nächsten Spiel vorbei.

### E. Netzhoppers KW-Bestensee – SWD powervolleys 1:3 (16:25, 25:22, 17:25, 19:25)

Die Partie in Brandenburg war eines von drei Spielen im Dezember/Januar, die unsere Mannschaft unbedingt gewinnen musste, um eine Aufholjagd in der Tabelle zu schaffen. Auf der Suche nach Konstanz war sie noch nicht am Ziel, wie der Satzverlust zeigt, doch in der restlichen Spielzeit hatte sie den Gegner gut im Griff.

### **SWD** powervolleys – VfB Friedrichshafen 3:0 (25:19, 25:22, 25:22)

Nicht nur gut, sondern überragend war dann der Auftritt im Halbfinale des DVV-Pokals. Die SWD powervolleys traten von Beginn an hochmotiviert, sehr fokussiert und kampfstark auf. Sie zwangen den favorisierten Gegner früh zu vielen Fehlern und setzten sich am Ende unerwartet deutlich durch. Mannheim, wir kommen!

### **SWD** powervolleys - Helios Grizzlys Giesen 3:1 (25:19, 25:22, 18:25, 29:27)

Mit dem Schwung des Pokal-Erfolgs ging es im Bundesliga-Duell gegen einen direkten Konkurrenten um die obere Tabellenhälfte. Zwei Sätze lang hatte Düren den Gegner im Griff und beherrschte das Spiel. Doch dann ließen sie den Gegner ins Spiel kommen und mussten am Ende um die drei Punkte kämpfen.











# MARX GRUPPE > HANDWERK, TECHNIK & PERSONAL AUS DÜREN

Partner der powervolleys

# EIN STARKES TEAM FÜR DÜREN.

Jetzt bewerben und Teil unseres Teams werden:

**JOBS@MARXGRUPPE.DE** 



f

0 D

 $\odot$ 





### TSV Haching München – SWD powervolleys 1:3 (25:22, 13:25, 23:25, 15:25)

Einen Tag nach Weihnachten trat unsere Mannschaft dann bei einem Außenseiter der Liga an und kam erst nicht in Schwung, was ihr einen unangenehmen Satzverlust bescherte. Dann ging es auf und ab, weil sich zwischen zwei sehr einseitigen Sätzen noch eine kurze Zitterpartie mischte. Hauptsache, die drei Punkte mitgenommen.

### **VC Olympia Berlin – SWD powervolleys** 0:3 (15:25, 18:25, 22:25)

Das erste Spiel des neuen Jahres führte die SWD powervolleys zum zweiten Außenseiter im Bounce House. Dort bekamen bisher weniger eingesetzte Dürener Spieler und der genesene Erik Röhrs die Chance, sich zu präsentieren, und machten das von Beginn an gut. Das Berliner Nachwuchsteam hatte letztlich keine Chance.

### **Ziraat Bank Ankara – SWD powervolleys** 3:0 (27:25, 25:21, 25:13)

Am vorletzten Vorrundenspieltag ging es darum, mit einem Sieg zumindest den dritten Platz und damit das Weiterspielen im Europapokal zu sichern. Unsere Mannschaft spielte zunächst sehr gut und setzte das türkische Team richtig unter Druck. Doch das sehr unglückliche Ende des ersten Satzes verkraftete sie dann leider nicht so gut. So gab es am Ende doch noch eine relativ klare Niederlage.

### **Berlin Recycling Volleys – SWD powervolleys**

Das Topspiel der Bundesliga fand erst am Mittwoch, 18. Januar und damit nach Redaktionsschluss statt.

### **Der Blick in die Liga**

Berlin ist einsam an der Spitze und die letzten Drei der Tabelle abgeschlagen. Doch dazwischen ist im Endspurt der Hauptrunde noch viel möglich. Die SWD powervolleys kämpften sich in den letzten Wochen auf den dritten Platz hinter Friedrichshafen hoch, haben aber mit Lüneburg, Giesen und Herrsching starke Konkurrenz. Das wird noch richtig spannend.

— Markus Schnitzler





# □ Leuchttransparente einseitig + doppelseitig

□ Einzelbuchstaben
beleuchtet + unbeleuchtet

□ Firmenschilder

Metall + Acrylglas

□ Folienbeschriftungen für KFZ, Schaufenster etc.

LED-UmrüstungWartungs-Service

www.colonia-lichtwerbung.de

Colonia Lichtwerbung Schönbrenner GmbH Distelrather Str. 31 52351 Düren Tel. 02421-78 00 450 Fax 02421-78 00 451











# Partner des Mittelstandes

Die Kanzlei Stücker Newger & Partner mbB ist eine mittelständische Steuerberatungs- und Wirtschaftsprüfungsgesellschaft mit Standorten in Schwelm, Wuppertal und Düren. Angeboten wird das gesamte Dienstleistungsspektrum der Steuerberatung, Wirtschaftsprüfung und Unternehmensberatung. Neben den originären Aufgaben der Steuerberatung und Wirtschaftsprüfung sind die Wirtschaftsexperten auch spezialisiert in dem Bereich der Unternehmensnachfolge sowie der optimierten Ausgestaltung betriebswirtschaftlicher Prozesse und Finanzierungsfragen. Besonders Mandanten aus der mittelständischen Wirtschaft – darunter auch international tätige Unternehmen, kommunale Betriebe, Stiftungen sowie Freiberufler schätzen die Kanzlei als zuverlässige Ratgeber. Da die Arbeit der Kanzlei auf ein gemischtes Mandantenportfolio abgestimmt ist, gehören interdisziplinäre Aufgaben zum Tagesgeschäft. Hierzu gehören auch Beratungen zu den Schnittstellen des Gesellschafts und Familienrechtes. Dabei werden die Leistungen individuell auf die Bedürfnisse der Mandanten zugeschnitten.

STÜCKER • NEWGER & PARTNER mbB

STEUERBERATER • WIRTSCHAFTSPRÜFER

**Standort Schwelm** · Hattinger Straße 15 · 58332 Schwelm Telefon: o 23 36 / 4 44 17-0 · Telefax: o 23 36 / 4 44 17-20 E-Mail: schwelm@snpartner.de

**Standort Wuppertal**  $\cdot$  Kohlstraße 92  $\cdot$  42109 Wuppertal Telefon: 02 02 / 49 59 63-0  $\cdot$  Telefax: 02 02 / 49 59 63 20 E-Mail: wuppertal@snpartner.de

**Standort Düren** · Am Langen Graben 33 · 52353 Düren Telefon: o 24 21 / 12 19 68-o · Telefax: o 24 21 / 12 19 68 20 E-Mail: dueren@snpartner.de

www.snd-partner.de

# SPIELPLAN 2022/2023

	Spieltermin*	Heimmannschaft	Gast	Ort / Ergebnis
0	Sa, 08.10.2022 20:00	WWK Volleys Herrsching	SWD powervolleys Düren	3:1 / 92:82 (17:25 25:17 25:20 25:20)
0	Sa, 15.10.2022 20:00	SWD powervolleys Düren	Energiequelle Netzhoppers KW-Bestensee	3:0 / 75:56 (25:18 25:19 25:19)
0	Mi, 19.10.2022 19:30	Helios GRIZZLYS Giesen	SWD powervolleys Düren	2:3 / 99:106 (16:25 25:19 23:25 25:22 10:15)
0	Sa, 22.10.2022 20:00	SWD powervolleys Düren	TSV Haching München	3:0 / 75:50 (25:15 25:19 25:16)
0	So, 30.10.2022 15:00	SWD powervolleys Düren	VCO Berlin	3:0 / 75:52 (25:14 25:20 25:18)
DVV	Sa, 05.11.2022, 19:00	TuS Mondorf	SWD powervolleys Düren	1:3 / 83:98 (16:25, 25:23, 20:25, 22:25)
<b>\$</b>	Mi, 09.11.2022 20:00	SWD powervolleys Düren	Ziraat Bankası Ankara (Türkei)	3:1 / 96:82 (25:23, 25:18, 21:25, 25:16)
<b>\$</b>	Mi, 16.11.2022 18:00	ACH Volley Ljubljana (Slowenien)	SWD powervolleys Düren	3:1 / 96:80 (25:20, 25:22, 21:25, 25:13)
0	Sa, 19.11.2022 20:00	SWD powervolleys Düren	BERLIN RECYCLING Volleys	1:3 / 79:94 (10:25 25:18 20:25 24:26)
0	So, 27.11.2022 17:30	VfB Friedrichshafen	SWD powervolleys Düren	3:0 / 75:59 (25:22 25:14 25:23)
<b>\$</b>	Di, 29.11.2022 19:00	SWD powervolleys Düren	Sir Sicoma Monini Perugia (Italien)	0:3 / 61:75 (17:25, 23:25, 21:25)
0	Sa, 03.12.2022 20:00	SWD powervolleys Düren	SVG Lüneburg	1:3 / 89:97 (25:22 20:25 21:25 23:25)
0	So, 11.12.2022 17:30	SWD powervolleys Düren	WWK Volleys Herrsching	3:0 / 75:58 (25:19 25:19 25:20)
DVV	Mi, 23.11.2022, 19:30	SV Schwaig	SWD powervolleys Düren	1:3 / 81:102 (19:25, 17:25, 29:27, 16:25)
<b>\$</b>	Mi, 14.12.2022 20:00	SWD powervolleys Düren	ACH Volley Ljubljana (Slowenien)	1:3 / 82:94 (21:25, 20:25, 25:19, 16:25)
0	So, 18.12.2022 15:00	Energiequelle Netzhoppers KW-Bestensee	SWD powervolleys Düren	1:3 / 77:97 (16:25 25:22 17:25 19:25)
POKAL	Mi, 21.12.2022, 19:15	SWD powervolleys Düren	VfB Friedrichshafen	3:0 / 75:63 (25:19, 25:22, 25:22)
0	Di, 27.12.2022 19:00	SWD powervolleys Düren	Helios GRIZZLYS Giesen	3:1 / 97:93 (25:19 25:22 18:25 29:27)
0	Fr, 30.12.2022 17:30	TSV Haching München	SWD powervolleys Düren	1:3 / 76:97 (25:22 13:25 23:25 15:25)
0	Sa, 07.01.2023 17:30	VCO Berlin	SWD powervolleys Düren	0:3 / 55:75 (15:25 18:25 22:25)
<b>\$</b>	Mi, 11.01.2023 19:00	Ziraat Bankası Ankara (Türkei)	SWD powervolleys Düren	3:0 / 77:63 (27:25, 25:21, 25:13)
0	Mi, 18.01.2023 19:30	BERLIN RECYCLING Volleys	SWD powervolleys Düren	Max-Schmeling-Halle
0	So, 22.01.2023 17:30	SWD powervolleys Düren	VfB Friedrichshafen	Arena Kreis Düren
<b>\$</b>	Mi, 25.01.2023 20:30	Sir Sicoma Monini Perugia (Italien)	SWD powervolleys Düren	Pala Barton
0	Sa, 28.01.2023 19:00	SVG Lüneburg	SWD powervolleys Düren	LKH-Arena
DVV	So, 26.2.2023, 14:00	SWD powervolleys Düren	BERLIN RECYCLING Volleys	SAP-Arena, Mannheim

🔘 = Bundesliga 🗼 = DVV-Pokal 🐫 = Champions League 🐚 = Heimspiel

 $(*) \, Der \, Spielbeginn \, kann \, sich \, durch \, vorher \, stattfindende \, Veranstaltungen \, verz\"{o}gern.$ 

## **TABELLE**

PI.	Mannschaft		Spiele	Siege	Sätze	Punkte
1	BERLIN RECYCLING Volleys	**************************************	14	12	38:11	37
2	VfB Friedrichshafen	PHECHECHS HAPEN	13	11	35:13	30
3	SVG Lüneburg	ENG LOWERENCE	13	9	32:16	27
4	SWD powervolleys Düren		13	9	30:17	26
5	Helios GRIZZLYS Giesen		13	8	30:20	25
6	WWK Volleys Herrsching		14	7	24:26	22
7	Energiequelle Netzhoppers KW-Bestensee	3	13	3	15:32	9
8	TSV Haching München	(%)	15	2	11:39	7
9	VCO Berlin	<u></u>	14	0	01:42	0

Stand: 16.01.2023





# Für mehr Highspeed im Netz.

Internet, Telefon und TV von NetAachen.





Uns verbindet mehr.

netaachen.de

### POWERVOLLEYS GANZ NAH —

### **INTERVIEW MIT** IVAN BATANOV

### "Friedrichshafen wird heiß sein. Aber wir sind es auch."

Ivan Batanov ist 22 Jahre alt, Libero und steht mit den SWD powervolleys Ende Februar schon zum zweiten Mal im Finale um den Deutschen Volleyball-Pokal. An der Fernuniversität Stuttgart studiert er Data Science und setzt sich in dem Zusammenhang intensiv mit dem Thema Künstliche Intelligenz auseinander. Im Interview mit dem "Netzgeflüster" spricht er über die bisherige Saison, das Ausscheiden in der Champions League und erklärt, warum er glaubt, dass seine Mannschaft sich diesmal bei der Mission Mannheim besser verkaufen wird als vor drei Jahren bei der deutlichen 0:3-Niederlage gegen die Berlin Recycling Volleys.

### Wie war die Saison bisher?

Ivan: Na ja, es war bisher schon eine Saison mit viele Hochs und Tiefs. Wir hatten einen schweren Start in die Liga mit einer Niederlage gegen Herrsching. Ich glaube, dass es richtig ist zu sagen, dass wir einige Anlaufschwierigkeiten hatten, unseren Rhythmus zunächst nicht wirklich gefunden haben. Auf der anderen Seite gab es aber auch einige echte Highlight-Spiele.

Auf jeden Fall. Zum Beispiel das Heimspiel gegen Ankara in der Champions League und das Halbfinale im Pokal gegen Friedrichshafen.

Ivan: Genau, die beiden meine ich. Beide Spiele waren auf einem unglaublich hohen Niveau, wobei ich denke, dass das Pokal-Halbfinale noch eine Nuance wichtiger war – einfach, weil wir den Einzug ins Finale geschafft haben und so die Möglichkeit auf einen Titelgewinn haben.

### Was bedeutet das Finale für Dich?

Ivan: Wenn dieses Spiel nicht etwas sehr Besonderes für mich wäre, hätte ich vermutlich den falschen Beruf. Ich stehe ja auch schon zum zweiten Mal mit Düren im Pokalfinale. Wir haben wieder den gleichen Gegner wie vor drei Jahren. Damals war ich neben Blair Bann aber nur der zweite Libero in unserem Team, das ist jetzt anders.

### Und vor drei Jahren haben die powervolleys keine besonders gute Figur gemacht.

Ivan: Ja, wir haben ziemlich deutlich verloren. Ich bin sicher, dass wir uns dieses Mal deutlich besser präsentieren können.

### Warum?

**Ivan:** Weil wir schon gezeigt haben, dass wir es können. Wir sind eine sehr emotionale Mannschaft. Wenn es uns gelingt, das aufs Spielfeld zu bringen, unser



Ivan Batanov ganz persönlich: 22 Jahre alt, Libero, bei den powervolleys seit 2019.

Kaffee oder Tee? Kaffee

Leberwurstbrot oder Schwarzwälder **Kirschtorte?** Schwarzwälder Kirschtorte

**Beatles oder Bach? Beatles** 

Stadtbummel oder Waldspaziergang? Waldspaziergang

Vinyl oder Spotify? Spotify

Berge oder Meer? Meer

Fernsehen oder Netflix? Netflix

Momentum zu finden, bin ich sicher, dass wir Berlin schlagen können. Und ich glaube auch, dass es für uns möglich ist, in der Liga den Titel zu holen. Warum nicht?

### Weil Berlin und Friedrichshafen zwei absolut dominierende Teams sind.

**Ivan:** Aber keine unschlagbaren Mannschaften. Und in den Play-offs gelten auch noch einmal völlig andere Gesetze als in der Hauptrunde. Wir haben uns deutlich gesteigert, haben in der Champions League wichtige Erfahrungen ge-

sammelt. Da kann bis zum Ende der Saison noch alles passieren.

### Wie bitter ist das Aus in der Champions League?

**Ivan:** Schön ist es jedenfalls nicht. Insgesamt war die Teilnahme an Europas höchstem Wettbewerb aber ein sehr wichtiges und lehrreiches Erlebnis. Viele von uns haben zum ersten Mal in der Champions League gespielt und konnten viele Erfahrungen

> sammeln, die uns sicher weitergebracht haben. Aber das Ausscheiden war natürlich trotzdem traurig.

### Was zeichnet Eure Mannschaft

Ivan: Unsere Emotionalität.

### **Und volleyballerisch?**

Ivan: Wir sind eine junge Mannschaft, haben aber auch ein paar sehr erfahrene Spieler. Ich möchte sagen, dass wir eigentlich in allen Elementen sehr solide aufgestellt sind. Wir haben ein sehr starkes Aufschlag-Annahme-Spiel und exzellente Angreifer.

### Der VfB Friedrichshafen hat mit **Euch noch eine Rechnung offen.** Was erwartest Du von dem Spiel?

Ivan: Friedrichshafen wird heiß sein. Aber wir sind es auch. Beide Mannschaften wollen unbedingt drei Punkte holen.





Wir zeigen keinen Sport, wir produzieren Sportcontent. Jedes Event, jeder Sport braucht einen passenden Multiplikator.

Unsere Empfehlung: Der interaktivste Sportsender der Welt. 82% unserer Zuschauer sind unter 34 Jahre alt. Langweilige Interviews und trockener Kommentar? Nicht bei uns. Wir lernen gemeinsam mit unserer Community die Welt des Sports kennen. Macht Bock.

Versprochen!



www.spontent.lol



### Bestattungen



Dino und Walter Breuer

Das Leben steckt voller Möglichkeiten. Der Abschied auch.

Wir zeigen Ihnen, was geht und wie es geht. Möglichkeiten nehmen Gestalt an.

Zentraler Ruf: 🧝 (0 24 21) / 1 42 81 Weierstraße 18 • 52349 Düren

www.Karl-Breuer.de





# **DÜRENER REHABILITATIONS-ZENTRUM**

Ihre Reha-Klinik in Düren

**Ambulante Rehabilitation mit** den Fachabteilungen für Orthopädie · Neurologie Praxis für Logopädie, Ergotherapie, Physiotherapie

> Dürener Rehabilitationszentrum Renkerstr. 43 · 52355 Düren Tel.: 02421 599-480 · drz@ct-west.de

www.duerener-rehazentrum.de

### — POWERVOLLEYS GANZ NAH —

# **VOLLEYBALLER DES JAHRES 2022**

Jedes Jahr wird vom "Volleyball Magazin" die Wahl zum Volleyballer und zur Volleyballerin des Jahres veranstaltet. Dabei entscheiden die Leser der Zeitschrift, wer den Titel gewinnt.

In den letzten Jahren wurden Louisa Lippmann und Lukas Kampa mehrfach mit diesem Titel ausgezeichnet. Doch konnte bereits im Jahr 2021 der

Dürener, Björn Andrae, die Leser von sich überzeugen.

Ende Dezember wurden die Sieger des Jahres 2022 bekannt gegeben.

**Tobias Brand (SWD powervol**leys Düren) und Jennifer Janiska (Dresdner SC) sind die Volleyballer des Jahres 2022.

— Emily Engel

Janiska beendete nach der WM 2022 ihre Karriere in der Nationalmannschaft, mit der sie das erste Mal 2013 auftrat.

Für Tobias Brand ging es hingegen im Sommer 2022 erst richtig los, als er sein Debüt feiern durfte.

Im Vergleich zu vielen anderen Spielern der ersten Liga gelangte der "Aufsteiger des Jahres 2020" auf einem eher seltenen Weg in die höchste Liga Deutschlands.

Statt wie die meisten Spieler bereits früh einen Einblick durch Vereine wie den VCO Berlin zu bekommen, schaffte er den Sprung aus der 2. Bundesliga nach Düren.





sitzend von links nach rechts:

Melf Urban, Marcin Ernastowicz, Tobias Brand, Ivan Batanov, Eric Burggräf, Tomáš Kocian-Falkenbach,

stehend von links nach rechts:

Dr. Stefan Lukowsky, Karolina Bednarek, Leona Bahn, Rafał Murczkiewicz, Sebastian Gevert, Luuc van der Ent,

David Pettersson, Michael Andrei, Filip John, Björn Andrae, Erik Röhrs, Björn-Arne Alber



GRAβMANN WIRTSCHAFTSPRÜFUNG & STEUERBERATUNG

### Ein "geht nicht" gibt es nicht.

Wir holen Sie da ab, wo Sie stehen und bringen Sie dorthin, wo Sie hinwollen.

Wir beraten individuell, nicht nach Standard.

Offenheit, Transparenz und ein starkes hochqualifiziertes Team sind Kernwerte unserer Arbeit.

### www.rg-grassmann.de

Heinrich-Heine-Straße 13 · 52349 Düren
Telefon: (0 24 21) 40 77 60 · Fax: (0 24 21) 40 77 6 29
E-Mail: kanzlei@rg-grassmann.de





# Reprotechnik Rur GmbH Hohenzollernstr. 38-40 52351 Düren Tel.: 02421-2890-0 dueren@reprotec.de CD/DVD Publishing

gestaltung

Folien-

beschriftung

Mailings/

Kuvertierservice

Geschäfts-

ausstattung

### **BOUNCE HOUSE**

Die Volleyball Bundesliga der Männer – jetzt als interaktives Sporterlebnis



Du hast die Möglichkeit so nah an die Liga Qund Clubs zu kommen, wie nie zuvor. Neben dem Livespiel warten ausgiebige Vorberichte, Insights und Analysetalks im BOUNCE HOUSE auf dich.

Alle Infos zum Sendeplan, Statistiken und Highlightclips findest du auf unseren Kanälen:

- w www.bouncehouse.tv
- @bouncehouse.tv
- (f) @bouncehouse.liga
- @spontent

PVC-Banner/

Bandenwerbung

Beschriftung













# **VOLL IN DEN BLOCK... UND ABGEWEHRT!**



### Das aktuelle VfB-Team: Stark, aber nicht unschlagbar

Michal Superlak ist aktuell laut VBL-Statistik der Topscorer im Bounce House. Die Außenangreifer Vojin Ćaćić, Tim Peter und Luciano Vicentin können auch gut aufschlagen, während Riesen wie Böhme, Nedeljković und Brown im Block abräumen. Die Liberos Bann und Peković kommen auf Quoten von rund 50% guter und perfekter Annahmen.

### Formcheck: Schwieriger einzuschätzen

Bis zum Pokal-Halbfinale in Düren waren die Häfler hinter Berlin klar die Nummer zwei in der Liga, wo sie kaum Sätze abgaben und das Spitzenspiel zuhause gegen die BR Volleys gewannen. Seitdem sieht es nicht mehr ganz so eindeutig aus, wie auch die Niederlage gegen Herrsching zeigt. Bei den Netzhoppers gab es wieder einen 3:0-Erfolg. Das Heimspiel gegen Giesen fand erst nach Redaktionsschluss statt. In der Champions League waren

die Häfler erfolgreicher und erreichten die nächste Runde.

### Rückblick: So lief es in dieser Saison

Am 26. November setzten sich die Häfler beim Bundesligaspiel in ihrer Messehalle mit 3:0 (25:22, 25:14, 25:23) durch. Ähnlich deutlich wurde es dann am 21. Dezember hier in unserer Arena beim Halbfinale im DVV-Pokal. Aber das Ticket für Mannheim holten sich bekanntlich unsere SWD powervolleys mit 3:0 (25:19, 25:22, 25:22).

www.vfb-volleyball.de

www.instagram.com/vfb\_volleyball

www.facebook.com/vfb\_volleyball

### KADER UND TRAINERTEAM:

Nr.	Name	Größe	Geburtsdatum	Nationalität	Position
8	Blair Bann	1.95 m	26.02.1988	Kanada	Libero
5	Mateusz Biernat	1,95 m	19.05.1992	Polen	Zuspiel
18	Andre Brown	2,06 m	24.08.1990	Kanada	Mittelblock
11	Marcus Böhme	2,12 m	25.08.1985	Deutschland	Mittelblock
13	Vojin Ćaćić	2,02 m	31.03.1990	Montenegro	Außenangriff
16	Simon Kohn	1.90 m	05.08.2004	Deutschland	Universal
17	Miguel Ángel Martinez Palacios	2,00 m	23.10.2003	Kolumbien	Diagonal
1	Aleksandar Nedeljković	2,07 m	27.10.1997	Serbien	Mittelblock
10	Nikola Peković	1,76 m	06.03.1990	Serbien	Libero
4	Tim Peter	1.97 m	08.09.1997	Deutschland	Außenangriff
14	Žiga Štern	1,93 m	02.01.1994	Slowenien	Außenangriff
6	Michał Superlak	2,06 m	16.11.1993	Polen	Diagonal
7	Luciano Vicentin	1,97 m	04.04.2000	Argentinien	Außenangriff
9	Dejan Vinčić	2,02 m	15.09.1986	Slowenien	Zuspiel
	Mark Lebedew		06.05.1967	Australien	Trainer
	Liam Sketcher		11.02.1983	Australien	Co-Trainer (Scout)
	Radomir Vemic		28.04.1984	Serbien	Co-Trainer (Scout)
	Patrick Frei		19.04.1973	Deutschland	Arzt
	Johann Kees		07.01.1962	Deutschland	Arzt
	Patrick Volo Suntheim		05.08.1974	Deutschland	Arzt
	Isabell Bender		10.05.1994	Deutschland	Physiotherapeut
	Johanna Keck		21.04.1999	Deutschland	Physiotherapeut
	Oliver Klenk		12.04.1979	Deutschland	Physiotherapeut
	Marco Morgenroth		07.06.1992	Deutschland	Physiotherapeut



# Gemeinsam für die Jugend. Gemeinsam. Stark.



Im Fokus der gemeinsamen Nachwuchsförderung der Allianz und den Powervolleys steht die sportliche Aktivität von Kindern und Jugendlichen, um sie frühzeitig für die Sportart Volleyball zu begeistern.

### NEWS · NEWS

### **Future Turnier den Haag**

Vom 27.-30. Dezember 2022 fand in Den Haag das letzte Future-Turnier statt. Dort gaben gleich zwei deutsche Teams ihr Debüt in der neuen Konstellation.

Kim van de Velde und Chenoa Christ (**Christ/van de Velde**) werden in Zukunft gemeinsam Turniere auf internationaler Ebene bestreiten. Ihr erstes Turnier konnten sie mit einem zweiten Platz erfolgreich abschließen.

Auch auf der männlichen Seite gibt es eine neue Teamkonstellation. Jonas Reinhardt und Momme Lorenz (Reinhardt/Lorenz) werden die nächste Saison zusammen als Team auftreten. Beim Future konnten sie bereits den fünften Platz erreichen.

### Queen and King of the Court Finale in Doha

Das Finale der Queen and King of the Court Serie fand vom 11.-14. Januar 2023 in Doha statt. Es stellt den Abschluss der Turnierserie 2022 dar, die unter anderem einen Tourstop in Hamburg hatte.

Das Turnier fand unter anderem mit deutscher Beteiligung statt. Schneider/Sude konnten sich den dritten Platz und die Prämie für den "longest stay on the queen side" sichern. Für Henning/Winter endete die Reise im Halbfinale.

### Volleyball näher bringen

Der DVV und die Allianz starten 2023 eine bundesweite Grundschuloffensive. Dabei wollen sie besonders Grundschulkindern den Spaß am Volleyball vermitteln.

Die Landesverbände und Vereine sollen in Kooperation mit Schulen in Form von Schnupperstunden die Basisfähigkeiten ausbilden. In Zukunft sollen sich die sogenannten Ballschul-Gruppen etablieren.

## Beginn der Olympiaqualifikation im Beachvolleyball

Auch bei den Olympischen Spielen **Paris 2024** wird Beachvolleyball wieder vertreten sein. 24 Teams pro Geschlecht treten gegeneinander an. Die Qualifikation hat am 01.01.2023 begonnen. Von jeder Nation dürfen maximal zwei Teams teilnehmen.

Frankreich erhält als Gastgeber einen Quotenplatz pro Geschlecht. Ansonsten gibt es für alle anderen Teilnehmer drei Wege sich zu qualifizieren:

- 1. Die Gewinner der WM 2023 erhalten automatisch ein Ticket für die Spiele.
- Die 17 bestplatzierten Teams pro Geschlecht der FIVB-Olympia-Rangliste, wo die zwölf besten Leistungen der Teams bis zum 10. Juni 2024 gewertet werden, qualifizieren sich ebenfalls.
- 3. Bei den fünf kontinentalen Olympia-Turnieren werden die übrig gebliebenen Plätze an die jeweiligen Sieger vergeben. Sie werden voraussichtlich zwischen dem 13. und 23. Juni 2024 stattfinden.

Zwischen dem 27. Juli und dem 10. August werden im Eiffelturm-Stadion die Spielerinnen und Spieler um Gold kämpfen.

-Emily Engel

Quellen:

https://www.volleyball-verband.de/de/redaktion/2023/januar/verband--dvv-und-allianz-starten-grundschuloffensive-/ https://olympics.com/de/news/der-weg-nach-paris-2024-beachvolleyball-qualifikationssystem





Seit den 1930er Jahren tragen die feinsten Uhren des Hauses das Prädikat Meister. Bis heute verbinden sie die Faszination für die Uhrmacherei und ästhetische Gestaltung auf souveräne Art und Weise. Junghans Meister Chronoscope: Automatikwerk, Stoppfunktion, wasserdicht bis 5 bar. www.junghans.de



# KLASSE(N)FAHRT NACH MANNHEIM DAS FINALE WIRFT SEINE SCHATTEN VORAUS

Die Vorbereitungen auf der Geschäftsstelle und bei allen Beteiligten des Organisationsteams laufen auf Hochtouren. Durch den Finaleinzug unseres Teams haben wir als Club die Möglichkeit, wieder ein Event mit Seltenheitswert zu erleben. Vor über 10.000 Zuschauern werden die Jungs auf dem Spielfeld und wir auf den Rängen die Farben unserer Stadt und der Region vertreten.

Nach jetzigem Stand der Buchungen scheint das Dürener Kontingent am Finaltag von den 4 Finalisten am besten gebucht zu sein. Die Blöcke 408 und 409 sowie der Unterrang 207 sind schon jetzt zu mehr als 75 Prozent vergeben. Wer noch live mit von der Partie sein will, der sollte sich zügig um die wenigen freien Plätze bemühen!



### **Fanpaket mit Komfortangebot**

Wie schon vor drei Jahren haben die Verantwortlichen des Clubs mit der Rurtalbahn einen besonderen Deal vereinbaren können. Es wird wieder einen Sonderzug mit zwei oder drei Waggons geben, der die Fans vom Bahnhof Düren auf direktem Wege bis vor die SAP Arena in Mannheim fahren wird. Dabei kam schon vor drei Jahren Klassenfahrt-Atmosphäre auf!

Neben dem Zugticket können sich die Fans auch mit Fanshirt und Fanschal ausstatten, damit wir als Dürener in der Arena auch gut erkennbar sind und ein kleines Andenken an den Finaltag behalten – vielleicht wird das Shirt ja ein Pokalsiegershirt! Die Zugfahrt kann für 40,00 € (hin und zurück) über die Geschäftsstelle gebucht werden. Shirt und Schal können an der Geschäftsstelle reserviert und etwa Mitte Februar abgeholt werden – am besten zusammen mit dem Zugticket! Durch die Unterstützung einiger Sponsoren sind die Fanshirts für € 15,00 und die Schals als Pokalaktion für € 5,00 erhältlich.





### Großes Interesse auch am "Dürener Abend"

Etliche Fans, Sponsoren und Freunde machen sich schon am Nachmittag des 25. Februar auf den Weg nach Mannheim. Wie schon bei der letzten Finalteilnahme 2020 wird das Finalwochenende gemeinsam an der Bar des Maritim Hotels eingeleitet. Der Dürener Abend soll dabei keine geschlossene Veranstaltung sein, sondern ist offen für alle Düren-Supporter, die Lust haben dabei zu sein.

Im Dürener Kontingent des Maritim kosten die Doppelzimmer 114,00 Euro mit Frühstück. Ein Einzelzimmer ist für 84,00 Euro zu bekommen. Wer an einer Teilnahme interessiert ist, kann sich gerne noch per Mail anmelden (kajak@gepe-peterhoff.de) oder gerne auch von einem anderem Hotel spontan dazu stoßen.

Große Ereignisse werfen eben ihre Schatten voraus!



# WIR BRINGEN BEWEGUNG







# NUR WO *Großgart* IMMOBILIEN DRAUF STEHT, IST GROSS (G) ARTIGER SERVICE DRIN!

Kaiserplatz 31 • 52349 Düren • www.grossgart-immobilien.de



**IM SPORT WIE IM LEBEN GILT:** STRATEGISCH PLANEN. SITUATION ABSCHÄTZEN. **REAGIEREN!** 

Für alle Wohnraum-Erstligisten plant Wilma in Düren-Arnoldsweiler ein modern und nachhaltig konzipiertes Wohnquartier mit einem Mix aus 41 freistehenden Einfamilienhäusern, Doppelhaushälften und Reihenhäusern sowie 20 gut geschnittenen Eigentumswohnungen, verteilt auf 2 Mehrfamilienhäuser. Erste Informationen erhalten Sie bereits jetzt!



**DEMNÄCHST** VERTRIEBS-START

**INFORMATION** Telefon 02102/156-0 www.wilma.de

Wilma Wohnen Köln-Bonn Projekte GmbH Pempelfurtstraße 1 · 40880 Ratingen



Wilma

Bis zu 85% weniger Stromkosten

Night & Day! Auch für Wärmepumpe und Ladepunkte!



www.solarTiger.de



Am Burgholz 2-4 · 52372 Kreuzau Tel 02421/6934921 · Fax 02421/9521487

# OLE, OLE SWD POWERVOLLEYS

- Hück es et su wigg, die Arena es voll, Moskitos un Fans sen wie raderdoll. Hück weed jespellt, jekämpf un taktiert Un wenn et klapp dann drei Punkte kassiert.
- 2. Uns Festung es he, mir stonn wie en Wand, de Familich jit Jas, sin de siebte Mann. Aufschlach un Punkt, Abwehr Granit eetste Anjriff setz un ihr sengt jetz met.

### **Refrain:**

Ole, Ole powervolleys us Düren an de Rur, mir stonn zosamme, han Emotione pur. Ole, Ole powervolleys in Düren zo Hus, Moskitos, Fans un Mannschaft sin us einem Juss. Schalalala – Ole, Ole – powervolleys Düren – ons Hätz schlät he. Schalalala – Ole, Ole – powervolleys Düren – 3. Mir stonn zo üch, loss die andre doch schwade, uns schlät et Hätz wie en Trumm deef em Mage. Et es immer jeil un spannend bes zom Schluss, drei Punkte em Sack, kumm seng et erus.

### **Refrain:**

**4.** Mer fahre och quer durch et Land, reichen Spieler un Jegner de Hand. Mer sin fair un niemols jemein, powervolleys – unsre Verein!

### **Refrain:**

Lyrics: Reiner Mörkens, Franz Wahl, Frank Arertz Musik: Franz Wahl, Reiner Mörkens, Stephan Heimbach Chor: Moskitos Idee/Koordination: Jürgen Schulz Unterstützt von gepe/SWD

### Viele engagierte Menschen helfen den



ons Hätz dat schlät he.

# Das Team hinter dem Team

### Werde ein Teil unseres Teams!

- Du bist Volleyball-Fan.
- Du kannst dich für ein Ehrenamt begeistern.
- Du möchtest deine Fähigkeiten nutzen.
- Du möchtest am Erfolg der SWD powervolleys beteiligt sein.

### Dann bist du bei uns richtig!

Engagierte Menschen können wir immer brauchen. Wenn du diese Chance nutzen willst, melde dich bei uns: info@swd-powervolleys.de oder 02421/51290







# ZURÜCKIN DIE CHAMPIONS JEAGNE

JETZT DAS SUPPORTER KAUFEN, DIE MANNSCHAFT UNTERSTÜTZEN, EINEN FANSCHAL ERHALTEN UND AUTOMATISCH AM GEWINNSPIEL TEILNEHMEN!



# Die PReise:

Das Lumen 1 Black Box M WERT VON 50 €

Fit Premium

1 All Inclusive Monat

IM WERT VON 79 €

Cafe Extrablatt 2 Gutscheine

IM WERT VON 40 €

Bowl'n'Lounge Bowling Gutschein

IM WERT VON 50 €

Mahl und Werk 3 Gang Menü

**FÜR 2 PERSONEN** 

gepe Gebäudedienste PETERHOFF 1 Glasreinigung

**IM PRIVATHAUSHALT** 

DTV Beach Gutschein für 2023

IM WERT VON 50 €

SWD POWERVOLLEYS DÜREN

1 Reise zu einem Champions League Spiel Deiner Wahl

1 Reise zu einem Bundesliga Spiel Deiner Wahl

FÜR JE EINE PERSON

Der Ticket-Preis beträgt 80 Euro. Neben dem Eintritt für alle drei Gruppen-Spiele erhältst Du einen Schal und nimmst automatisch am Gewinnspiel teil. Alle weiteren Informationen und Preise für Einzeltickets auf www.swd-powervolleys.de

# POWERVOLLEYS-STARS ZUM ANFASSEN

### ÜBERNEHMEN AUCH SIE IN DIESER SAISON EINE PATENSCHAFT FÜR EINEN SPIELER

Der Pate zahlt einmalig 250 Euro (inkl. USt.) Als Gegenleistungen erhält er ein signiertes Trikot "seines" Spielers, ein gerahmtes und signiertes Bild mit dem Spieler und Nennung auf der Homepage und im Netzgeflüster mit Angaben zur Person wie gewünscht. Außerdem steht einer Einladung an das Paten-"Kind" nichts im Wege. Eine Patenschaft übernehmen heißt also, einen Spieler zu begleiten und zwar in selbst gewähltem Umfang! Aktuell haben dies bereits getan…

PATENKIND PA	TE(N)
Björn Andrae	Uwe Macherey – LVM Versicherungen
Michael Andrei	Ilse Sann
Ivan Batanov	Ulrich Schurr, DrHalbsguth-Straße 3, 52428 Jülich
<b>Tobias Brand</b>	Thorsten Margis, vierfacher Olympiasieger im Bobsport
	Lukas Oberhößel, Huchem-Stammeln
	Alexandra Menard, Paint & Print Textildruck, 53909 Zülpich
Eric Burggräf	Petra Schurr, DrHalbsguth-Straße 3, 52428 Jülich
Marcin Ernastowicz	Gilgit-Baltistan Girls Football League, Frauenfußball-Projekt in Pakistan
Sebastian Gevert	Iris und Achim Boving, Taubenforst 26a, 52382 Niederzier
Filip John	Uwe Macherey – LVM Versicherungen
	Jörg Hallmanns
	Julia, Konstantin und Jasper Rink
Tomáš Kocian-Falkenbac	h Burkhard, Julian und Sibylla Noelle
Erik Röhrs	ANUBIS-Tierbestattungen Andrea Fackeldey, Renkerstraße 4-6, 52355 Düren
	Hans Marx
	Jana & Michael Spölgen, Burgauer Allee 58, 52349 Düren
Melf Urban	Catty, Marcus, Lea und Amelie Federhoff, Moorenweis
Luuc van der Ent	Prof. Dr. Gerlind Marx, Rechtsanwältin, Fachanwältin für Arbeitsrecht, Augustastraße 38, 52070 Aachen

Bei Interesse wende dich bitte an Anja Zehbe unter der Nummer 02421-51290 oder per Mail an anja.zehbe@swd-powervolleys.de.









innovative bürotechnologie









www.ibt-gmbh.com

Ihr starkes Team aus Düren Schon gewusst?

Wir führen auch Konferenzsysteme und BigPads.



Mit den Online-Services der Sparkasse Düren.



Noch schnell eine Überweisung von unterwegs tätigen, Bankberater:in sprechen oder von der Couch aus mit uns Ihre finanzielle Zukunft planen – die Sparkasse Düren macht's möglich! Wir sind so flexibel wie Ihr Leben und bringen unsere Beratung und Service ganz einfach dorthin, wo Sie sind. Zusammen regeln wir Ihre Finanzangelegenheiten so einfach wie noch nie: über Online-Banking, App, Telefon oder Chat. Zusammen kriegen wir das hin.







